

For Immediate Release

Release No. PR-12-1203-01

Contact: Caron Mason, CAE
Public Relations & Marketing Manager
(703) 683-6100, ext. 3003
caron@atanet.org

American Foundation for Translation and Interpretation Honors Lisa Carter with Alicia Gordon Award for Word Artistry in Translation or Interpretation

ALEXANDRIA, VA— Lisa Carter is the recipient of the AFTI Alicia Gordon Award for Word Artistry in Translation or Interpretation for her Spanish into English translation of *El calígrafo de Voltaire* [Voltaire's Calligrapher], a novel by Argentine writer Pablo De Santis (Harper Perennial, 2010).

Carter is a Spanish into English translator with nearly 20 years of experience, specializing in literary, legal, and commercial banking texts. She has published six works in translation, one of which was nominated for the 2012 International IMPAC Dublin Literary Award. She provides translation, writing, and editing services through her company, Intralingo Inc.

The Alicia Gordon Award for Word Artistry in Translation or Interpretation was established in memory of Alicia Gordon, known for creating imaginative solutions to knotty translation problems, based on rigorous research. It is given for a translation (from French or Spanish into English, or from English into French or Spanish) in any subject. The award was established by Alicia's sister, Dr. Jane Gordon, and the award fund is administered by the American Foundation for Translation and Interpretation.

The American Foundation for Translation and Interpretation (AFTI) was established in 1997. AFTI's primary charitable and educational activities consist of sponsorship and dissemination of research and education in the fields of translation and interpreting through research grants, scholarships, conferences, and commissions for the production of education materials, as well as through the establishment and maintenance of an archive for the collection of documents and artifacts related to translation and interpreting. Visit: www.afti.org/about_AFTI.php.

Founded in 1959, the American Translators Association's primary goals include fostering and supporting the professional development of translators and interpreters and promoting the translation and interpreting professions. ATA, based in Alexandria, Virginia, currently has 11,000 members worldwide. For more information on ATA, please visit www.atanet.org.

###